

Istruzione di controllo

Simboli e parole di segnalazione



AVVERTENZA

Possibili situazioni di pericolo, la non osservanza potrebbe procurare gravi danni alle persone, perfino con conseguenze mortali.



PRUDENZA

Possibile situazione di pericolo, la mancata osservanza può procurare danni alle persone di lieve e media entità.

– Comportamento

• Enumerazione

i Nota/e, spiegazione/i, informazione/i da dover osservare

i Prima di iniziare il controllo si raccomanda di leggere attentamente le informazioni di sicurezza.

Informazioni di sicurezza



AVVERTENZA

Il controllo dell'apparecchio sul banco di prova deve essere eseguito esclusivamente da parte di personale qualificato in possesso dei requisiti specifici richiesti.

Iniziare i test solamente dopo aver letto e capito bene tutte le informazioni richieste per il controllo.

Testare l'apparecchio soltanto su un banco di prova adeguato.

In caso di dubbi si raccomanda di applicare i valori di test prescritti dal costruttore dell'automezzo.

È assolutamente necessario attenersi al contenuto delle istruzioni di prova durante tutto il test dell'apparecchio.



PRUDENZA

Attenersi alle norme nazionali e aziendali in merito alla prevenzione sugli infortuni.

Allentare i tappi filettati, tubi flessibili e componenti dell'apparecchio solamente, dopo aver scaricato l'aria dalle rispettive tubazioni del banco di prova.

Istruzione di controllo per apparecchi 973 002 ... 0

050	405
051	408
052	419
070	421
404	

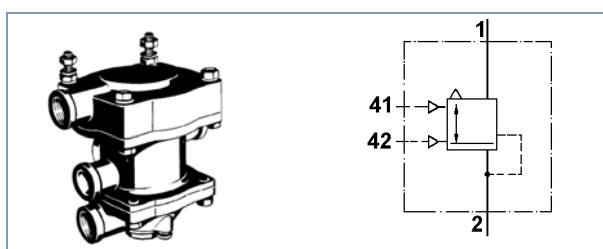


Fig. 1 Valvola comando rimorchio 973 002 ... 0 / Simbolo di funzione

Dispositivi/utensili richiesti

- Banco di prova 435 197 000 0 o un altro dispositivo di controllo adeguato (vedere figura 3)
- Chiave dinamometrica 899 703 035 2 (osservare l'illustrazione).
- Acqua saponata e pennello



Altri documenti richiesti

- i** I documenti si trovano al sito Internet della WABCO <http://www.wabco-auto.com>, dove occorre inserire il numero del prodotto o dello stampato in INFORM.
- Banco di prova 435 197 000 0 - Istruzioni per l'uso
- Informazioni generali per la riparazione e i test (p. es. 815 010 109 3 per la versione inglese)

Controllo

! AVVERTENZA

Si raccomanda di installare un apparecchio riparato sul veicolo solamente quando ha superato i controlli di seguito descritti.

1 Perizia esterna / analisi visiva

- Verificare che l'apparecchio esternamente non presenti danni visibili, (crepe, rotture, ecc.).
- Attraverso il controllo visivo, verificare che tutti gli orifizi dell'apparecchio siano liberi da impurità e che il passaggio dell'aria sia garantito.

2 Preparativi

i Prima di iniziare qualsiasi test, si raccomanda di accertarsi della corretta posizione dei rubinetti d'arresto (vedere la tabella 1).

L'uscita del riduttore di pressione D deve essere senza pressione.

Rubinetti d'arresto	A	B	C	F	L	V	2	3	4	6	7	11	12	21	22
aperto	x		x	x									x		x
chiuso		x				x	x	x	x	x	x		x		x

Tabella 1: Posizione normale dei rubinetti di chiusura sul banco di prova

i Qualora non fosse disponibile il banco di prova 435 197 000 0, sarà necessario sottoporre l'apparecchio ai test secondo lo schema seguente (vedere figura 3).

Non serrare mai l'apparecchio direttamente sulla morsa. In quanto l'apparecchio potrebbe danneggiarsi.

- Fissare la chiave dinamometrica sull'apparecchio.
- Stringere l'apparecchio con la chiave dinamometrica dopo averlo bloccato sulla morsa.
- Collegare l'apparecchio ai raccordi di test (vedere figura 1) oppure secondo lo schema di test.

i Banco di prova

Regolare il riduttore di pressione D a 7 bar.

! PRUDENZA

Accertarsi di aver collegato correttamente i connettori del banco di prova e dell'apparecchio.

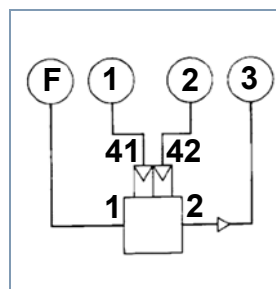


Fig. 2 Schema di collegamento del banco di prova

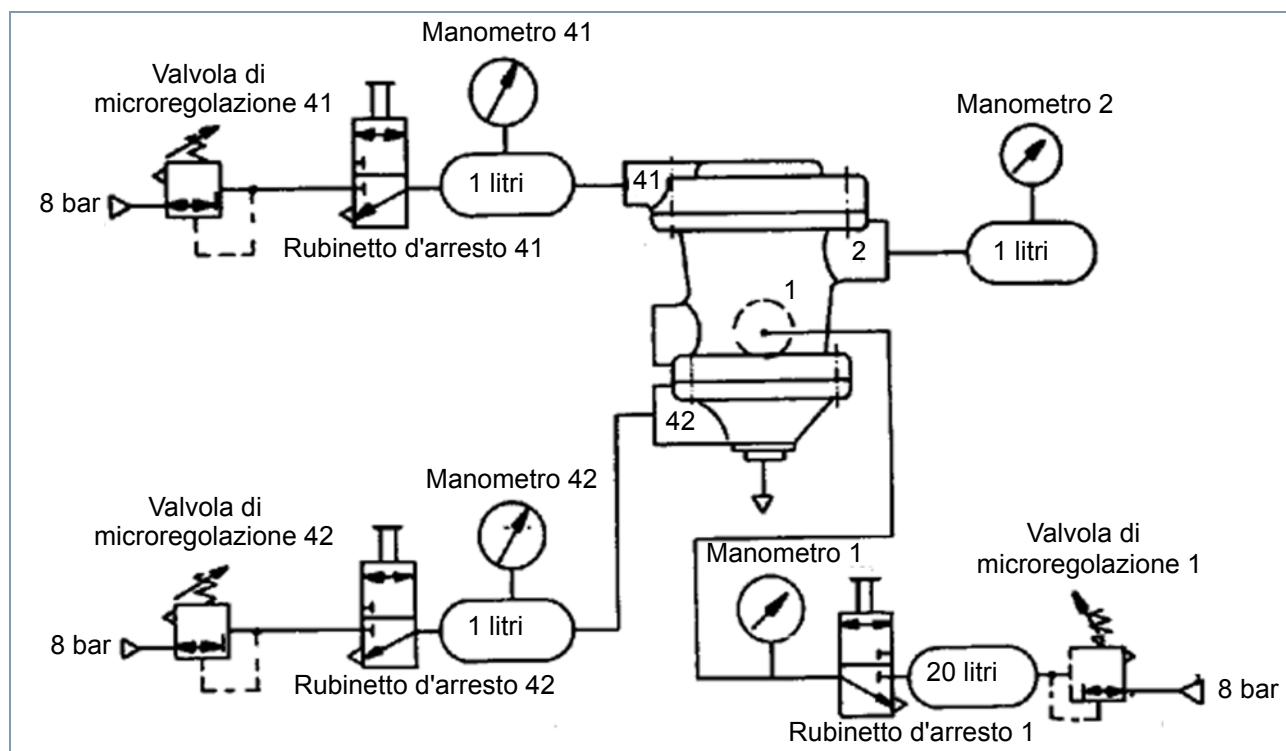



Fig. 3 Schema di test

i Eseguire il seguente ciclo di controllo nell'ordine prescritto.

Valore di regolazione E, valori di test P e predominanza „a“ vedere tabella 3.

i La pressione di alimentazione corrisponde a max. 8,0 bar / min. 7,0 bar.

Passo di controllo	Raccordi dell'apparecchio				Nota
	A1 bar	A41 bar	A42 bar	A2 bar	
3 Controllare la tenuta ermetica					
Scaricare l'aria da A41 e A42. Allentare e svitare il tubo flessibile da A42. Bagnare con acqua saponata A1, A41, A42 e lo sfiato dell'apparecchio Collegare nuovamente il tubo flessibile.	7	0	0	0	Perdita ammessa: 8 cm ³ /min  AVVERTENZA Non montare mai sul veicolo un valvola comando rimorchio non ermetica.
4 Controllo del funzionamento					
Caricare e scaricare più volte A41	7	0...7 7...0	0	0...7 7...0	Manometro 2 (sul banco di prova: vedere Manometro 3) deve mostrare un aumento o riduzione di pressione senza ritardo.
Alimentare A41.	7	>0...≤0,3	0	>0	
Aumentare la pressione in A41. Regolare la predominanza, girando la vite di registro sul valore „a“ (vedere tabella 3).	7	E1	0	a	
Aumentare la pressione in A41	7	7	0	P1	Manometro 2 (sul banco di prova: vedere Manometro 3) deve mostrare un immediato aumento di pressione. I livelli di pressione possono corrispondere al max. 0,3 bar.
Scaricare lentamente A41.	7	E2	0	-	Inizio della riduzione di pressione sul manometro 2 (sul banco di prova: vedere Manometro 3). Si deve sentire una evidente scarico dall'apparecchio.



Passo di controllo	Raccordi dell'apparecchio				Nota
	A1 bar	A41 bar	A42 bar	A2 bar	
Scaricare ulteriormente A41.	7	E3	0	P2	
Scaricare A41 a 0 bar.	7	0	0	0...0,1	
Alimentare A42.	7	0	E4	>0	
Aumentare la pressione in A42.	7	0	7	P3	
5 Tenuta ermetica					
Alimentare A1, A41 e A42. Bagnare l'apparecchio con acqua saponata, inclusi i giunti.	7	7	7	0	Perdita ammessa: 8 cm ³ /min  AVVERTENZA Non montare mai sul veicolo un valvola comando rimorchio non ermetica.
6 Scaricare l'apparecchio					
Scaricare A1, A41 e A42. Pulire l'apparecchio.	0	0	0	0	 PRUDENZA Staccare i raccordi flessibili dall'apparecchi soltanto quando l'aria al suo interno sia stata scaricata completamente e quindi che le pressioni siano uguali a 0 bar.

Tabella 2: Passi di controllo

Valori di test e regolazione

973 002 ... 0 Variante	E1	P1	E2	E3	P2	E4	P3	„a“
050	2	6,2...6,6	≥6,2	3	3,4±0,15	0...1,4	5,8...6,2	2,2±0,1
051	=> 050							2,3±0,1
052	2	6,2...6,6	≥5,8	3	3,9±0,15	0...1,4	≥5,7	2,4±0,1
070	2	6,2...6,6	6,2...5,8			1...1,4	6,4...7	2,6±0,1
404	2...3	≥6,7	≥6,2	3...2	A41 ^{+0,2} / ₀	0...1,4	≥6,4	0
405	2...3	6,2...6,6	≥5,8	3...2	A41+0,5±0,2	0...1,4	≥6,4	0
408	=> 070							2,6±0,1
419	2...3	6,2...6,6	≥5,8	3...2	A41+1±0,2	0...1,4	≥6,4	2,4±0,1
421	=> 070							2,6±0,1

Tabella 3: Valori di test e regolazione (E = valore di regolazione, P = valore di test)